MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO
3 1761 07905271 8

M
1620
R56M83
1990
c.1

MUSI

Digitized by the Internet Archive
in 2025 with funding from
University of Toronto

https://archive.org/details/31761079052718

Н. РИМСКИЙ-КОРСАКОВ
N. RIMSKY-KORSAKOV

ИЗБРАННЫЕ РОМАНСЫ

ДЛЯ ВЫСОКОГО ГОЛОСА
В СОПРОВОЖДЕНИИ ФОРТЕПИАНО

SELECTED ROMANCES

FOR HIGH VOICE
WITH PIANO ACCOMPANIMENT

M
1620
R56M83
1990
c. 1
MUSI

Москва «Музыка» Moscow «Muzyka»

1990

mus193-17

Н. РИМСКИЙ-КОРСАКОВ
N. RIMSKY-KORSAKOV

ИЗБРАННЫЕ РОМАНСЫ

ДЛЯ ВЫСОКОГО ГОЛОСА
В СОПРОВОЖДЕНИИ ФОРТЕПИАНО

SELECTED ROMANCES

FOR HIGH VOICE
WITH PIANO ACCOMPANIMENT

МОСКВА
«МУЗЫКА»
MOSCOW
MUZYKA
1990

LIBRARY
JUN 20 1990
UNIVERSITY OF TORONTO

Р $\frac{5204000000-255}{026(01)-90}$ 133 —90

© Издательство «Музыка», 1990 г. Составление.

Софии Ивановне Беленицыной

НА ХОЛМАХ ГРУЗИИ

Слова А. ПУШКИНА

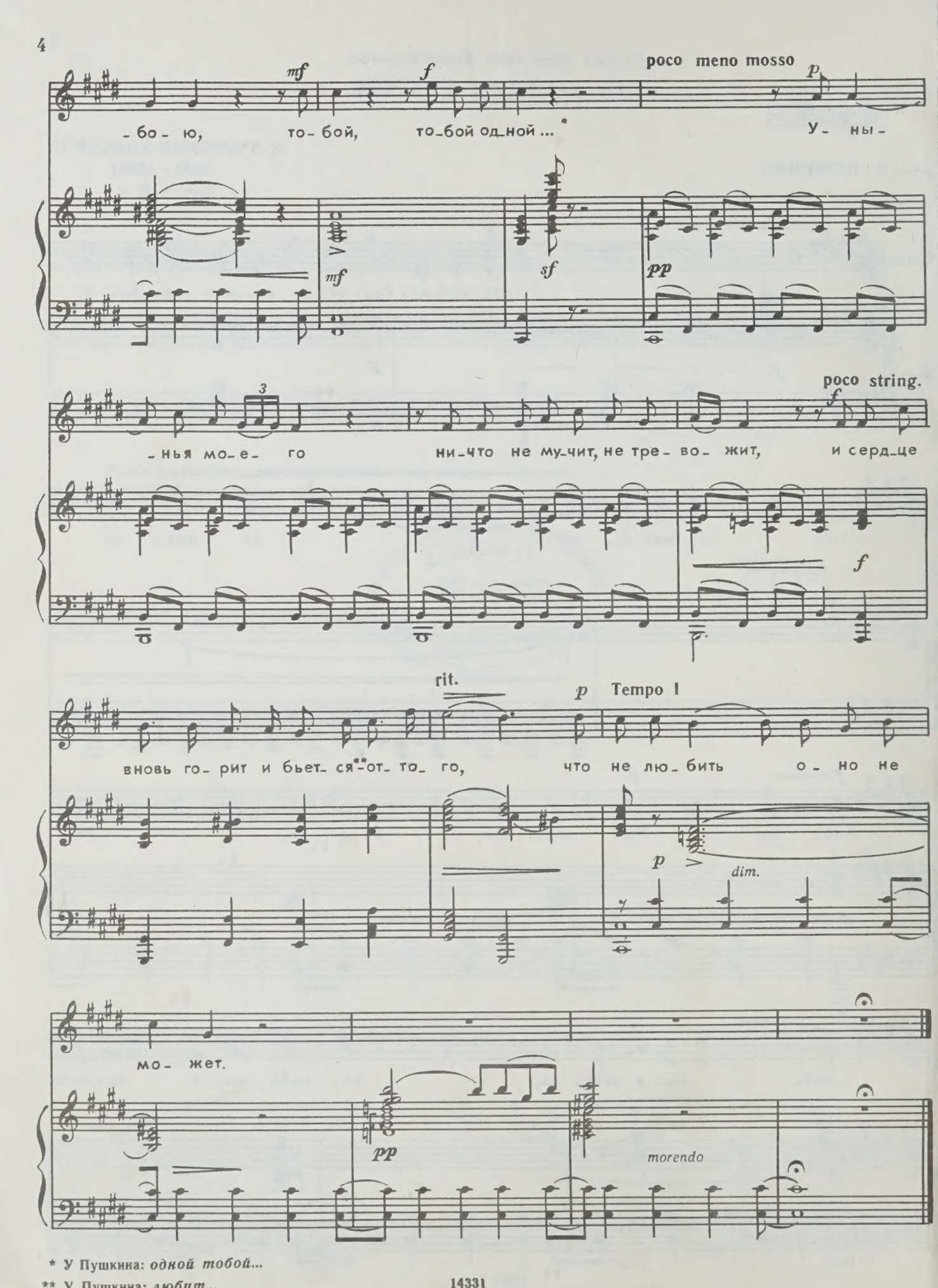
Н. РИМСКИЙ-КОРСАКОВ
(1844—1908)
Соч. 3, № 4

Moderato ♩ = 80

Голос

Ф-п.

На хол-мах Гру-зи-и ле-жит ноч-на-я мгла; шу-мит А-раг-ва пре-до мно-ю. Мне груст-но и лег-ко; пе-чаль мо-я свет-ла; пе-чаль мо-я пол-на то-



* У Пушкина: *одной тобой...*

** У Пушкина: *любит...*

А. П. Арсеньеву

ТИХО ВЕЧЕР ДОГОРАЕТ

Слова А. ФЕТА*

Соч. 4, № 4

Allegretto ♩. = 56

p con sord.

p

Ти - хо ве - чер до - го - ра - ет, го - ры зо - ло - тя;

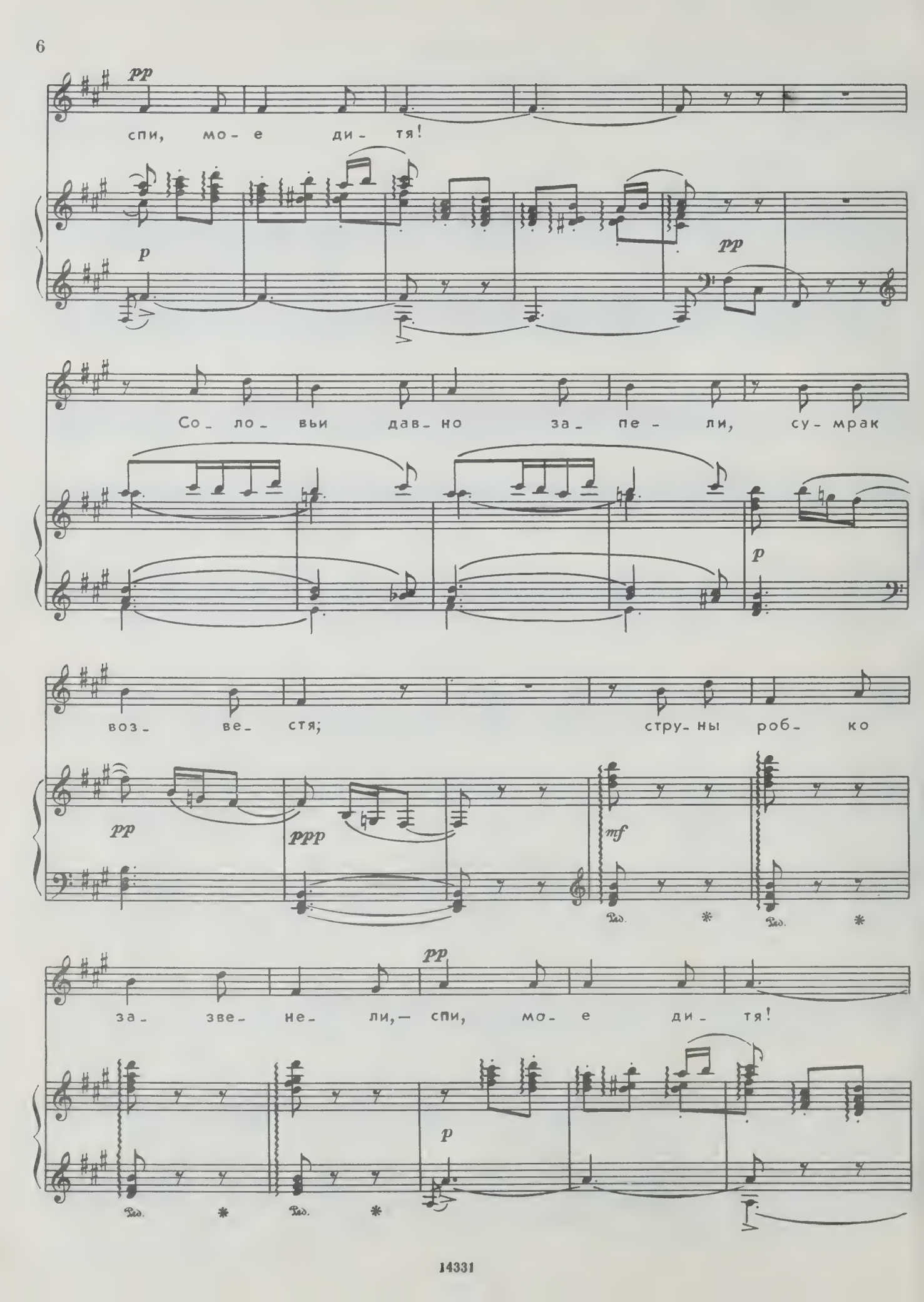
p

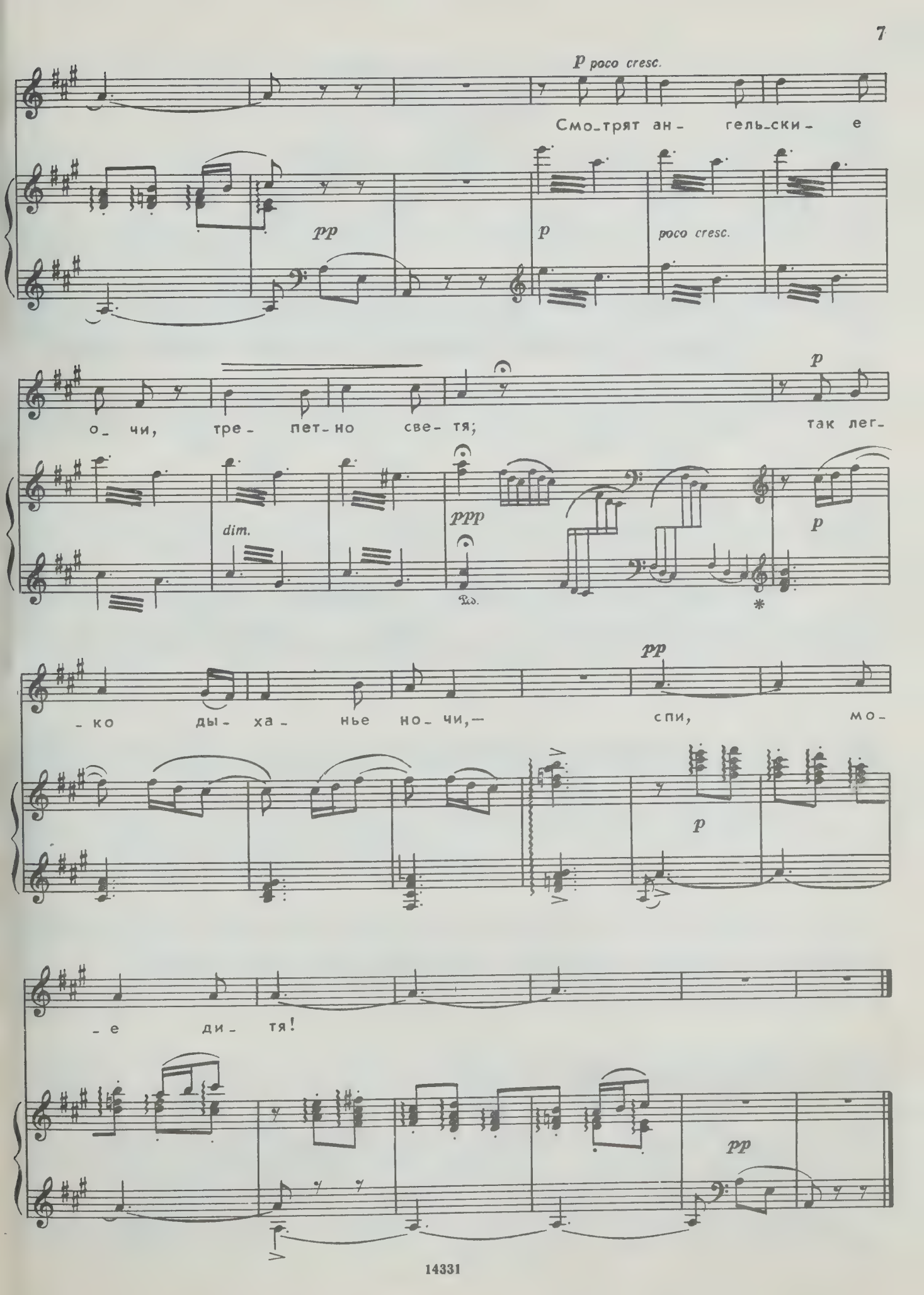
pp *ppp*

зной - ный воз - дух хо - ло - да - ет, —

p

* Стихотворение озаглавлено «Серенада».


pp
спи, мо- е ди- тя!
p
pp
Со- ло- вьи дав- но за- пе- ли, су- мрак
p
воз- ве- стя; стру- ны роб- ко
pp
ppp
mf
Ped. * Ped. *
pp
за- зве- не- ли,— спи, мо- е ди- тя!
p
Ped. * Ped. *


p poco cresc.
Смо-трят ан- гель-ски- е
pp
p
poco cresc.
о- чи, тре- пет-но све- тя;
так лег-
dim.
ppp
p
-ко ды- ха- нье но- чи,—
спи, мо-
pp
p
-е ди- тя!
pp

Софии Ивановне Беленицыной

СВИТЕЗЯНКА

Слова А. МИЦКЕВИЧА*
Перевод с польского Л. Мея

Соч. 7, № 3

Andante ♩ = 80

cresc. dim. pp f

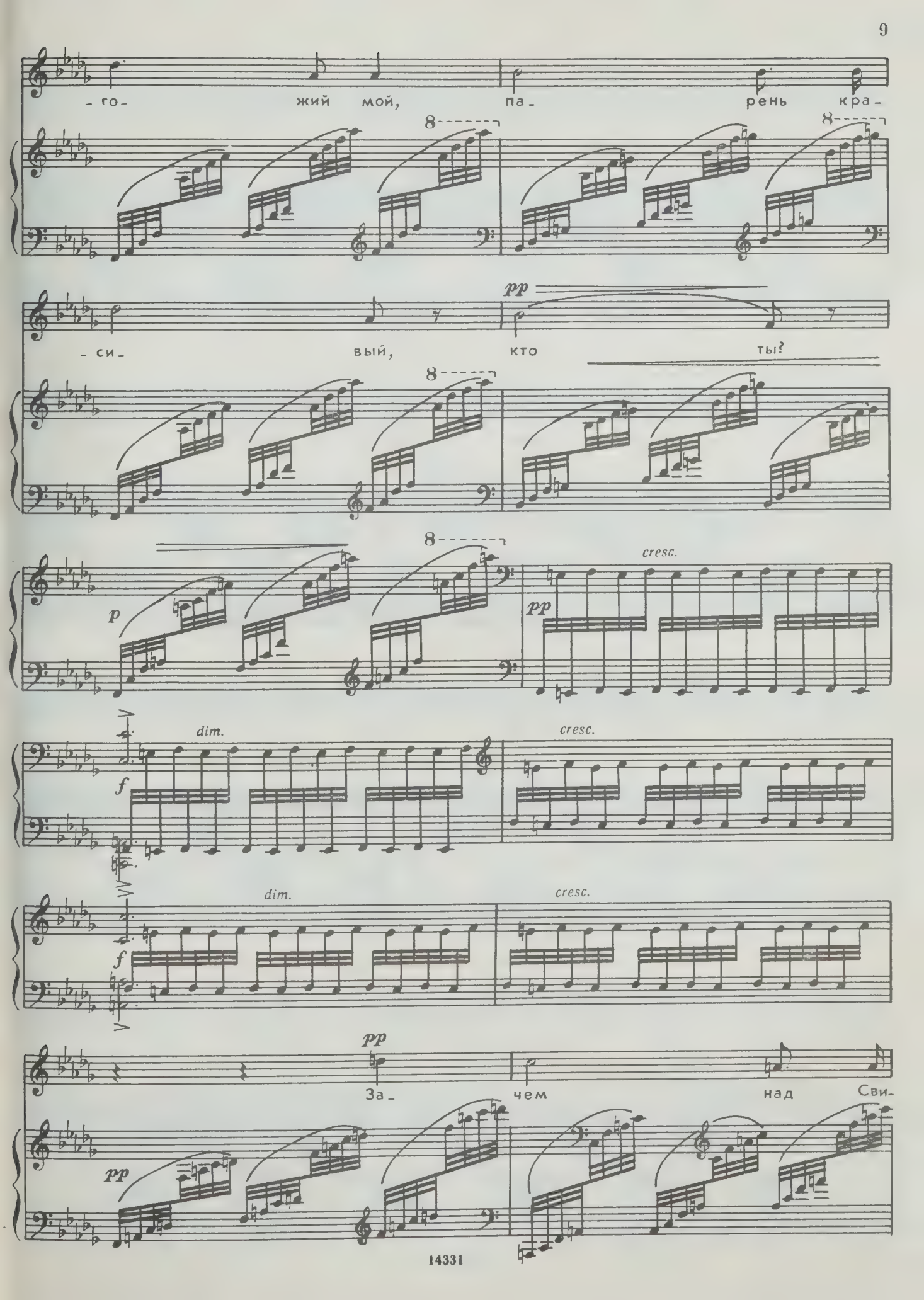
cresc. dim. pp f

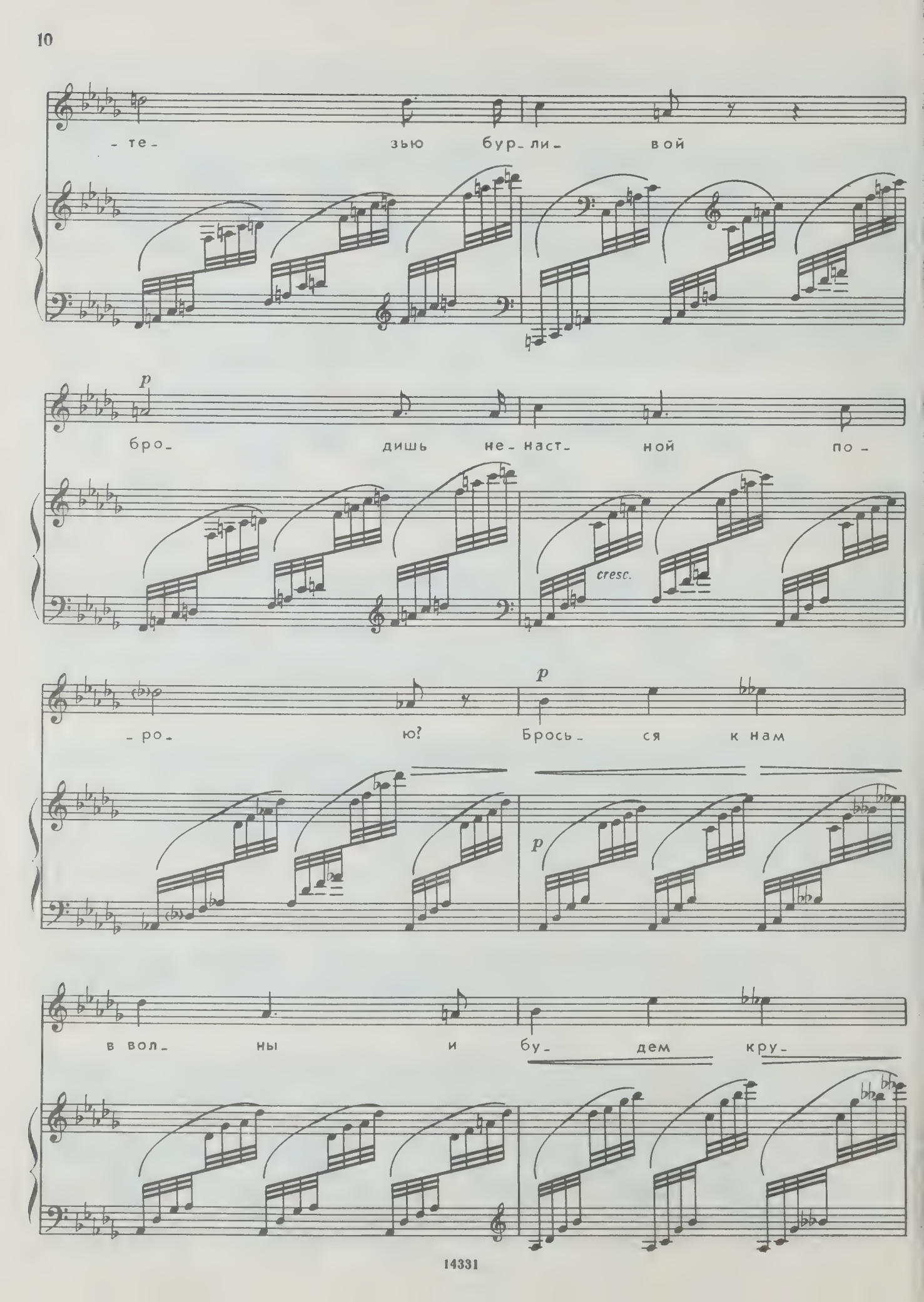
pp

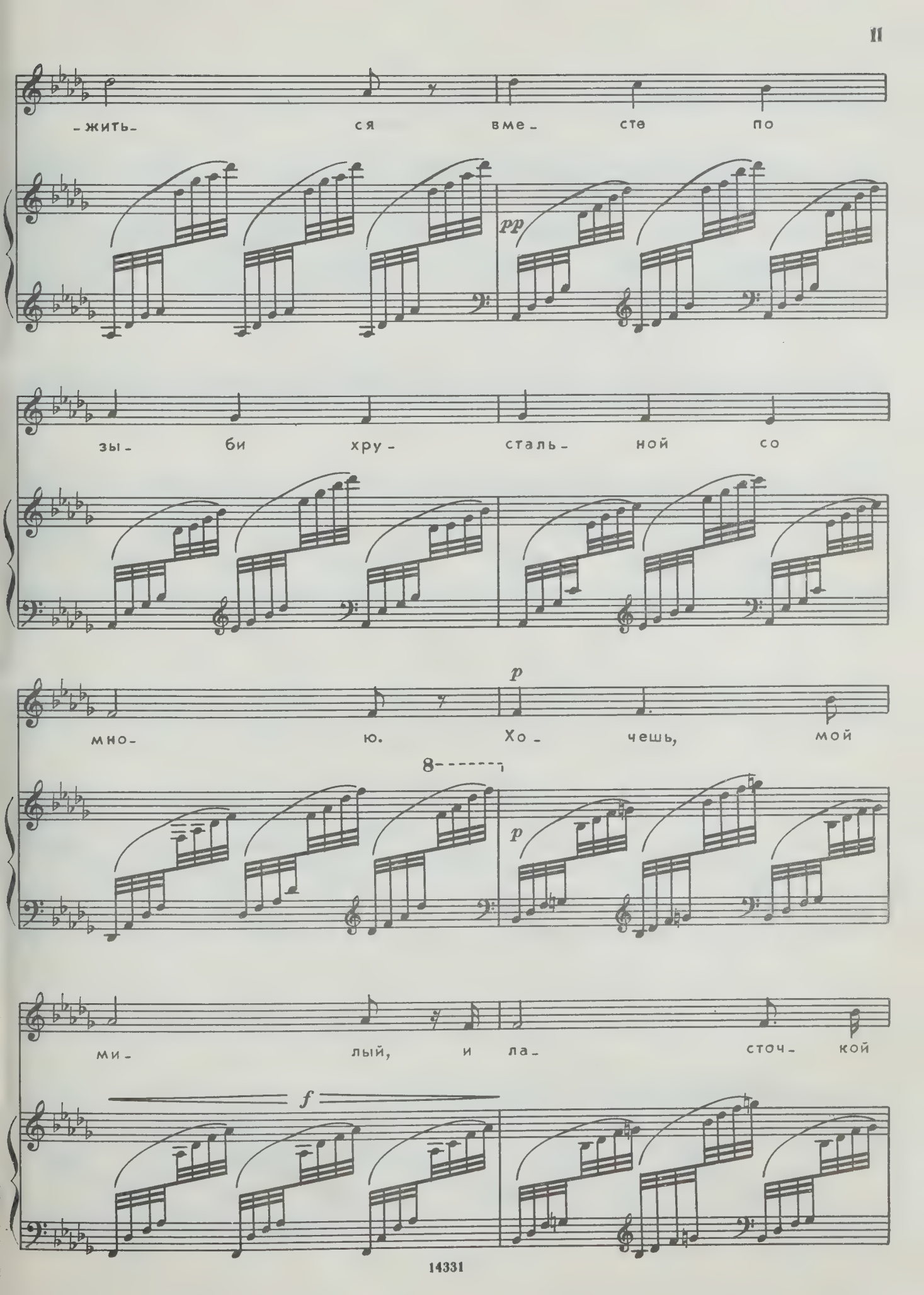
p

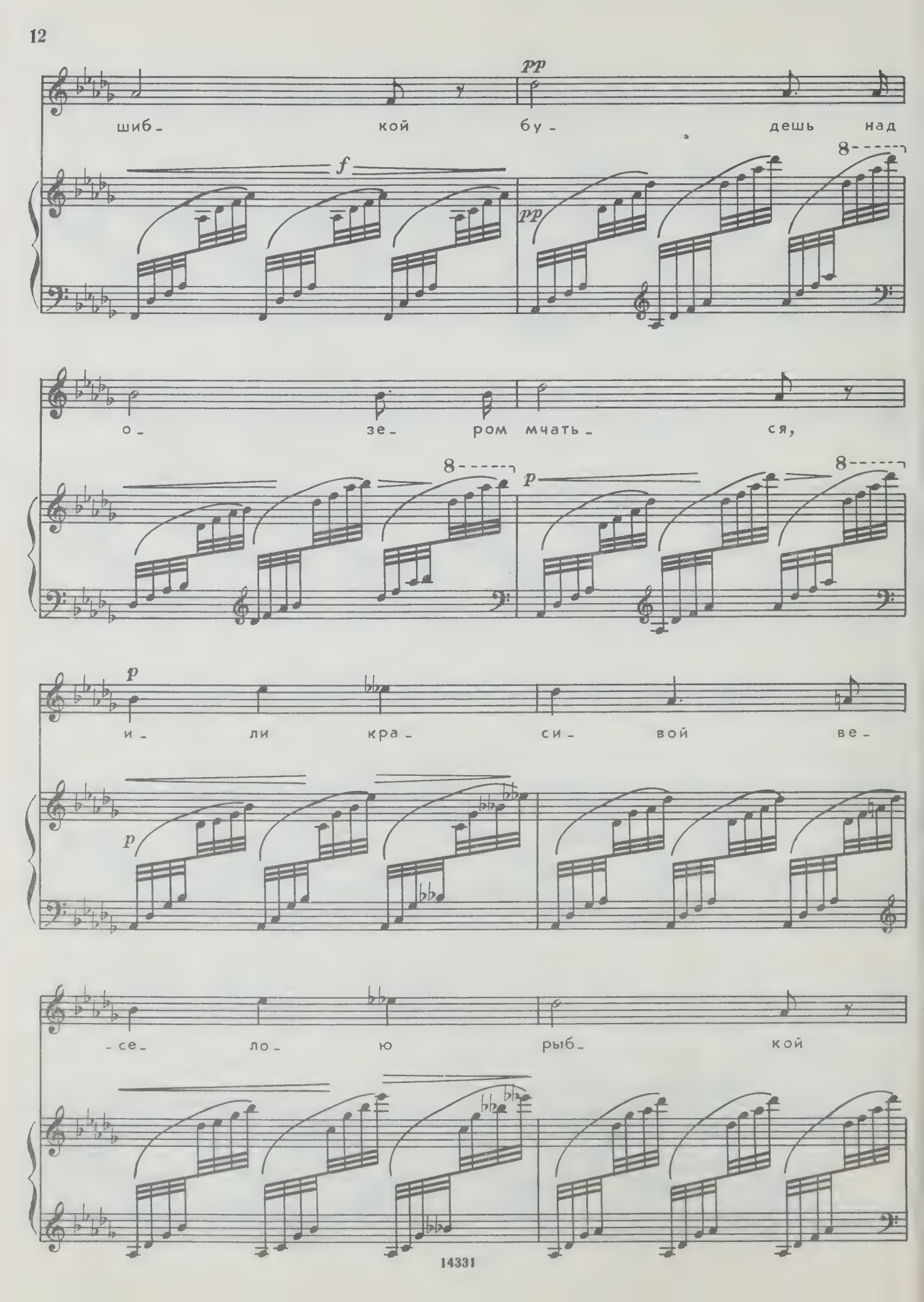
Па - рень при-

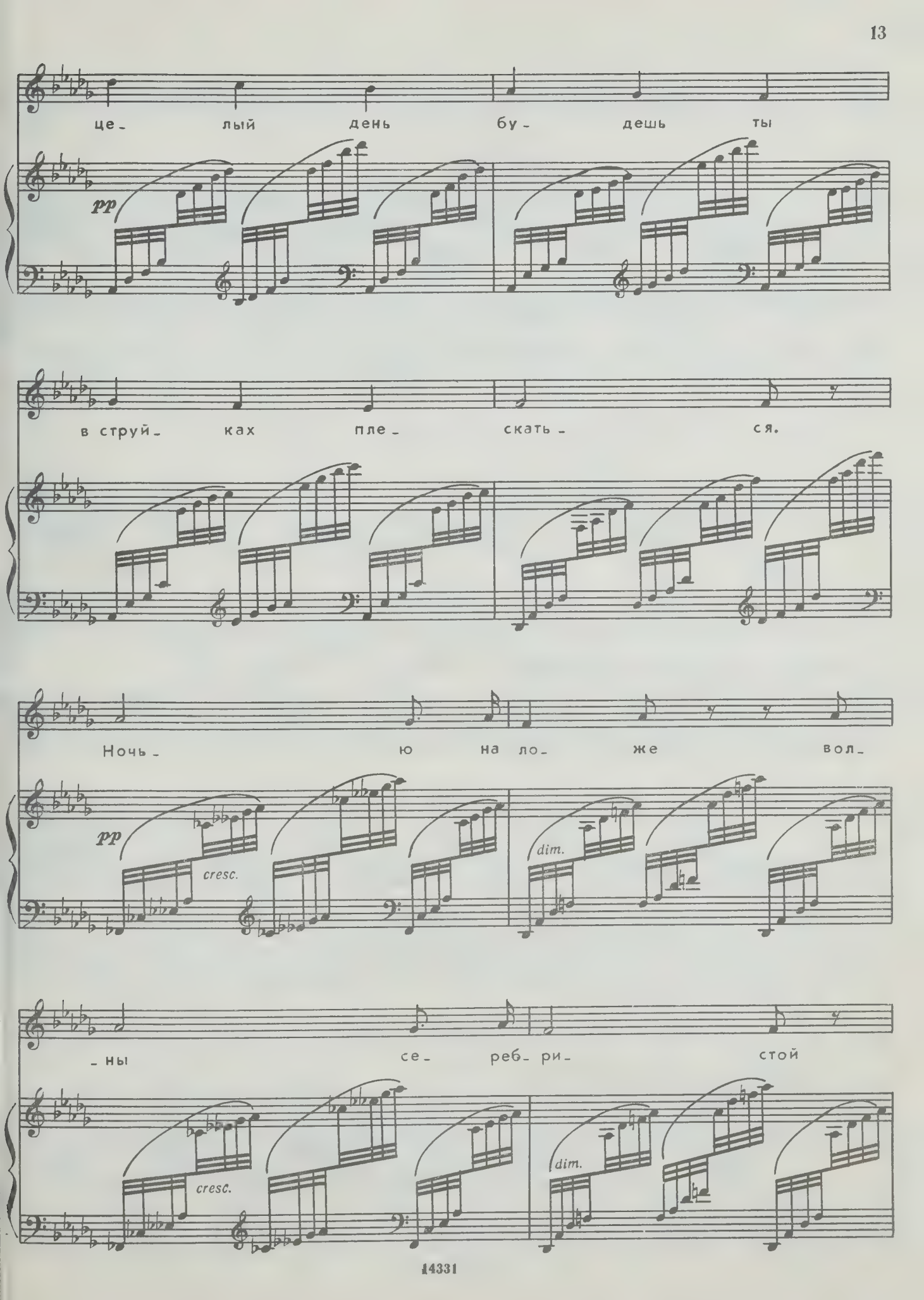
* Композитор использовал часть стихотворения.


-го- жий мой, па- рень кра-
pp
-си- вый, кто ты?
p
pp
cresc.
f
dim.
cresc.
f
dim.
cresc.
pp
За- чем над Сви-
pp


- те- зью бур- ли- вой
p
бро- дишь не- наст- ной по-
cresc.
- ро- ю? Брось- ся к нам
p
p
в вол- ны и бу- дем кру-


-жить- ся вме- сте по
pp
зы- би хру- сталь- ной со
p
мно- ю. Хо- чешь, мой
8
p
ми- лый, и ла- сточ- кой
f


pp
шиб- кой бу- дешь над
f
pp
о- зе- ром мчать- ся,
p
p
и- ли кра- си- вой ве-
p
-се- ло- ю рыб- кой


це- лый день бу- дешь ты
pp
в струй- ках пле- скать- ся.
Ночь- ю на ло- же вол-
pp
cresc.
dim.
-ны се- реб- ри- стой
cresc.
dim.

p

лан- ды- шей мы на- бро-

cresc. *dim.*

- са- ем, слад- ко за-

p cresc.

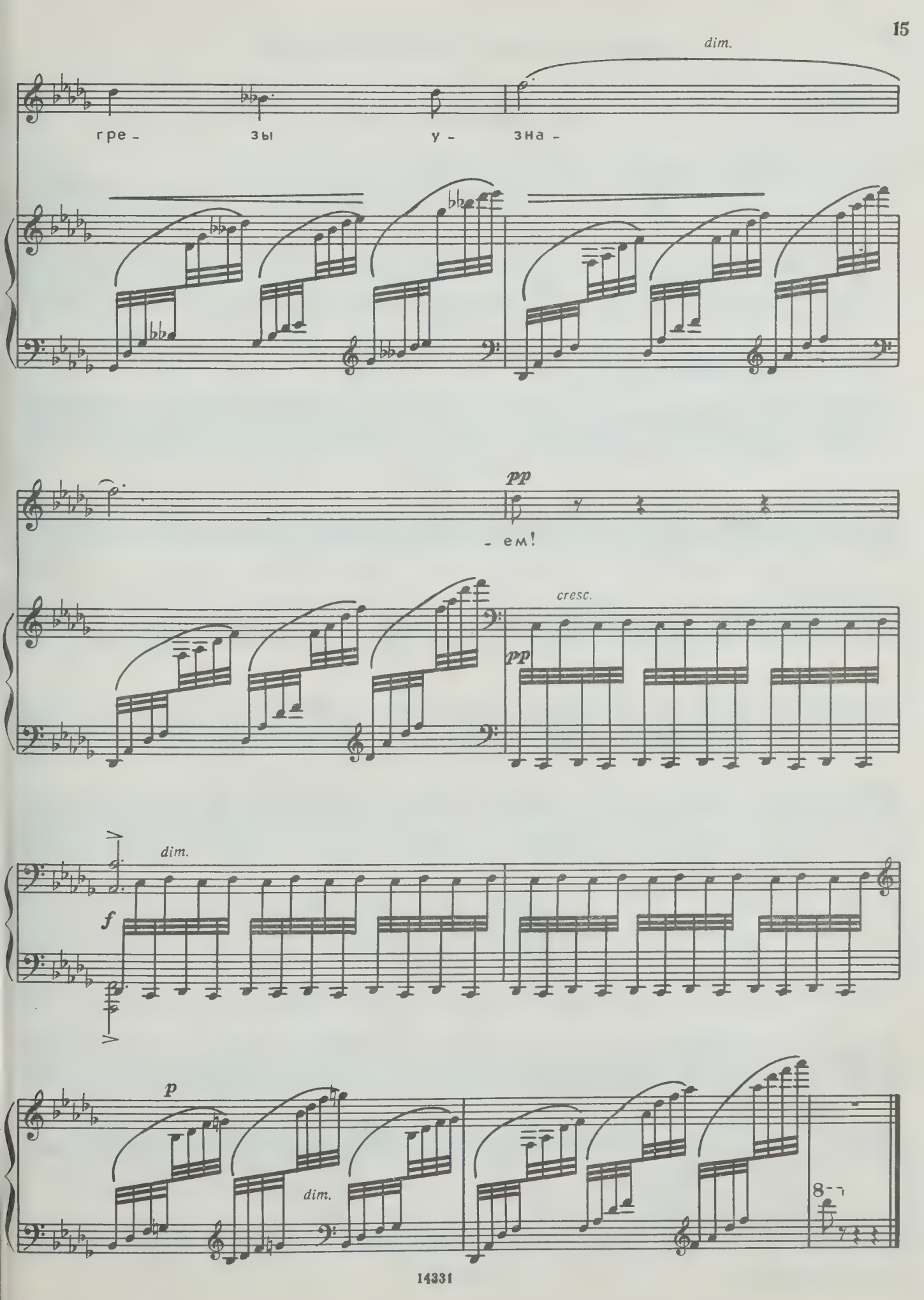
pp *cresc.*

-дрем- лем под сень- ю стру-

- и- стой, див- ны- е

p *cresc.*

pp


dim.
гре - зы у - зна -
pp
- ем!
cresc.
pp
dim.
f
p
dim.

Надежде Николаевне Римской-Корсаковой

ПЕСНЯ ЗЮЛЕЙКИ

Слова Дж. БАЙРОНА *

Перевод с английского И. Козлова

Соч. 26, № 4

Andantino ♪= 88

dolce

p

Лю-бов-ник ро- зы со-ло-вей при-

-слал те-бе цве-ток свой ми- лый; он бу-дет пе-сне-ю сво-ей всю

rit. a tempo

ночь пле-нять твой дух у-ны- лый. Он лю-бит петь в ти- ши но-

-чей, и ды-шит песнь е- го то-ско-ю; но об- на-де-жен-ный меч-

* Из «Абидосской невесты».

rit. a tempo

-то-ю, спо-ет он пе-сню ве-се-лей.

И с ду-мой тай-но-ю мо-ей те-бя кос-нет-ся пе-нья

tr

ten. poco rit. rit. molto

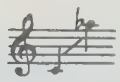
сла-дость, и на-по-ет на серд-це ра-дость лю-бов-ник ро-зы

f poco

со-ло-вей.

pp

Надежде Николаевне Римской-Корсаковой



ТЫ И ВЫ

Слова А. ПУШКИНА

Соч. 27, № 3

Allegro ♩.= 66

f *dim.*

Пу - сто - е вы сер - деч - ным ты о - на, об - мол - вясь,

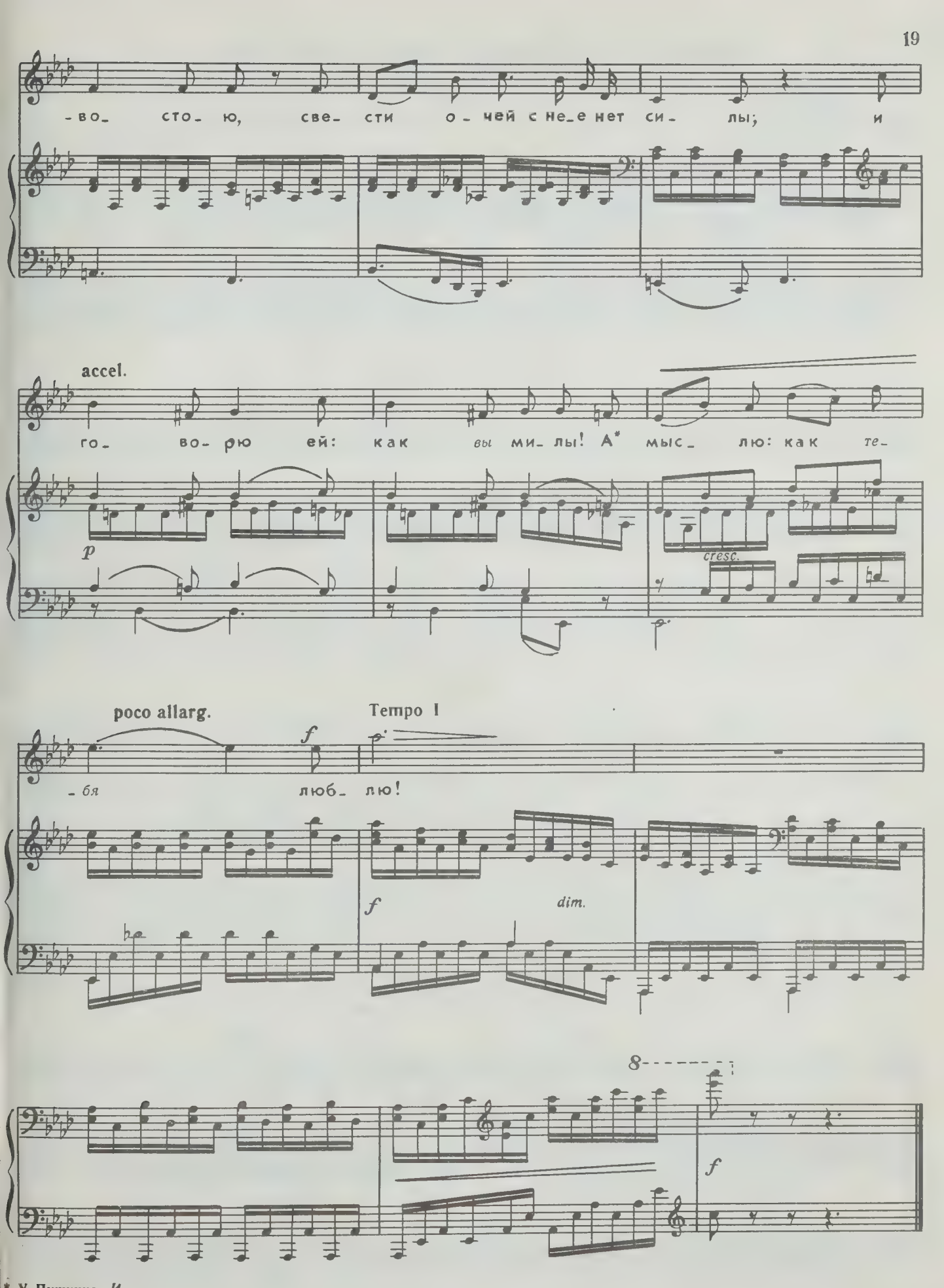
за - ме - ни - ла, и все счаст - ли - вы - е меч - ты в ду -

cresc.

poco più lento

- ше влюб - лен - ной воз - бу - ди - ла. Пред ней за - дум - чи -

p


-во- сто- ю, све- сти о- чей с не-е нет си- лы; и
accel.
го- во- рю ей: как вы ми- лы! А* мыс- лю: как те-
p
cresc.
poco allarg.
Tempo I
f
-бя люб- лю!
f
dim.
8
f

* У Пушкина: *И...*

ПРОСТИ! НЕ ПОМНИ ДНЕЙ ПАДЕНЬЯ

Слова Н. НЕКРАСОВА

Соч. 27, № 4

Allegro agitato

f dim.

[*pp*]

Про-сти! Не по- мни дней па-

pp

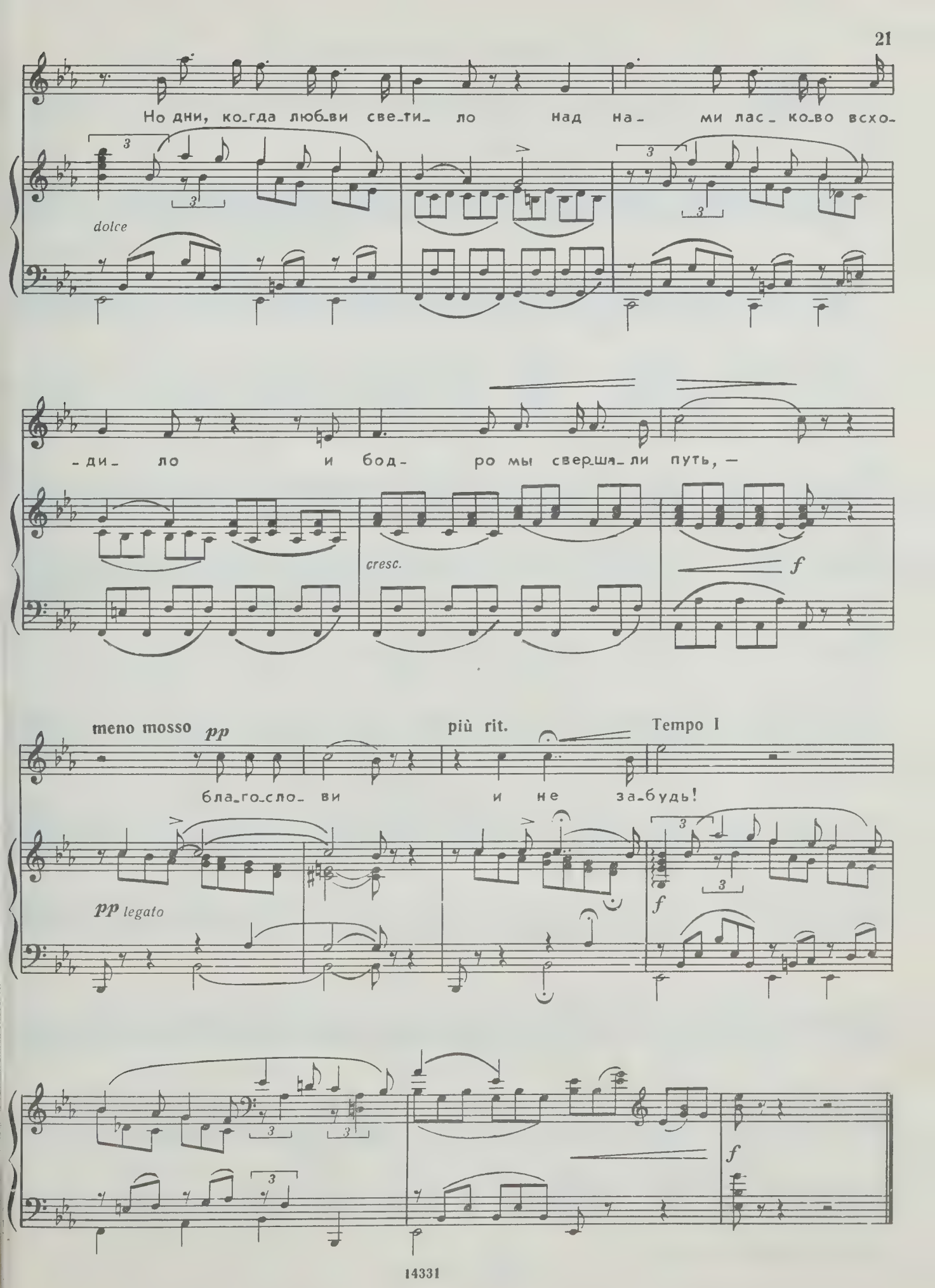
-де- нья, то-ски, у- ны-нья, о- злоб-ле- нья, — не по-мни

cresc.

poco rit. ten. a tempo

бурь, не по- мни слёз, не по-мни рев-но-сти у- гроз!

ten. *f* ten. dim.


Но дни, ко_гда люб_ви све_ти_ ло над на_ ми лас_ ко_во всхо_

_ди_ ло и бод_ ро мы свер_ша_ли путь, —

meno mosso

più rit.
Tempo I
бла_го_сло_ ви и не за_будь!

О, ЕСЛИ Б ТЫ МОГЛА...

Слова А. К. ТОЛСТОГО

Соч. 39, № 1

Andante molto

p

О, ес_ли б ты могла хоть на е_ди_ный миг за_быть

p *sempre legato assai*

сво_ю пе_чаль, за_ быть свои не_взго_ды, о, ес_ли бы хоть

раз я твой у_ви_дел лик, ка_ким я знал е_го в счаст_ли_вей_ши_е го_ды!

p poco accel.

Ко_ гда в твоих гла_зах за_ све_тит_ся сле_за,

cresc.

* Оригинальная тональность — c-moll.

poco animato

mf *dim.* *p*

о, ес_ли б э_та грусть мо_гла пройти по_ры_вом, как

f *dim.*

cresc. accel. *f*

в теп_лую вес_ну про_лет_на_я гро_за,

cresc. *f*

rit. Tempo I

как тень от об_ла_ков, бе_гу_ща_я по ни_

dim. *p*

dim. *ten.* rit.

_вам!

pp *morendo*

Надежде Николаевне Римской-Корсаковой

НА НИВЫ ЖЕЛТЫЕ НИСХОДИТ ТИШИНА

Слова А. К. ТОЛСТОГО

Соч. 39, № 3

Andante ♩ = 72

p

На ни- вы жел- ты- е ни- схо- дит ти- ши- на.

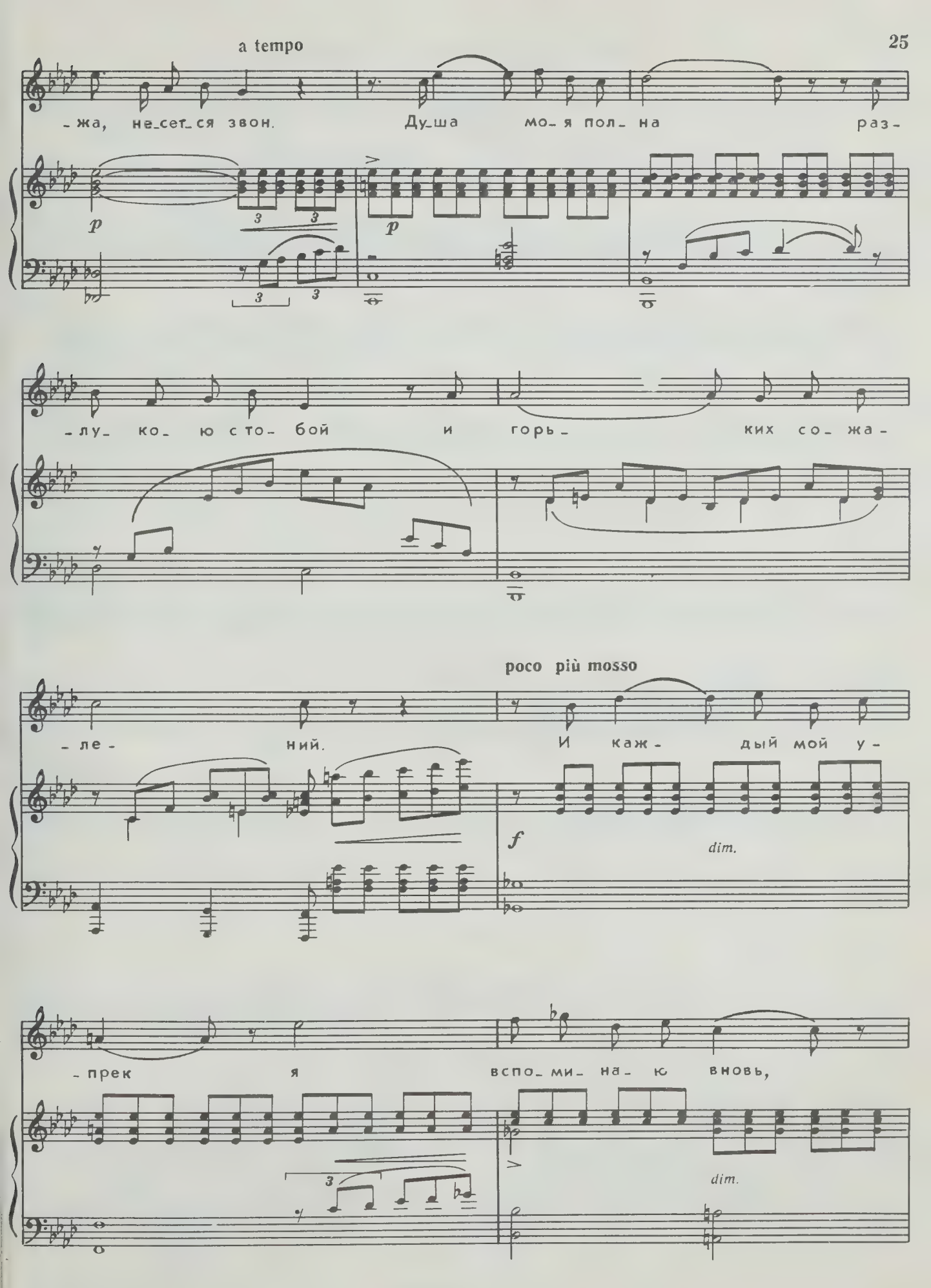
pp

poco cresc.

a piacere

В о- стыв- шем воз- ду- хе от мерк- ну- щих се- ле- ний, дро-

* Оригинальная тональность — F-dur.


a tempo
-жа, не-сет-ся звон. Ду-ша мо-я пол-на раз-
p
p
-лу-ко-ю с то-бой и горь-ких со-жа-
poco più mosso
-ле-ний. И каж-дый мой у-
f
dim.
-прек я вспо-ми-на-ю вновь,
dim.

и каж_до_е твер_жу при_вет_ли_во_е

cresc.

\сло_ во, что мог бы я ска_зать те_бе,

f

dim.

rit. poco a poco

мо_я лю_бовь, но что внут_ри се_бя я схо_ро_

p

rit. Tempo I

_нил су_ро_ во.

Анатолию Константиновичу Лядову

О ЧЕМ В ТИШИ НОЧЕЙ...

Элегия

Слова А. МАЙКОВА

Соч. 40, № 3

Larghetto ♩. = 54

[pp]

О чем в ти-ши но- чей та-

pp

pp

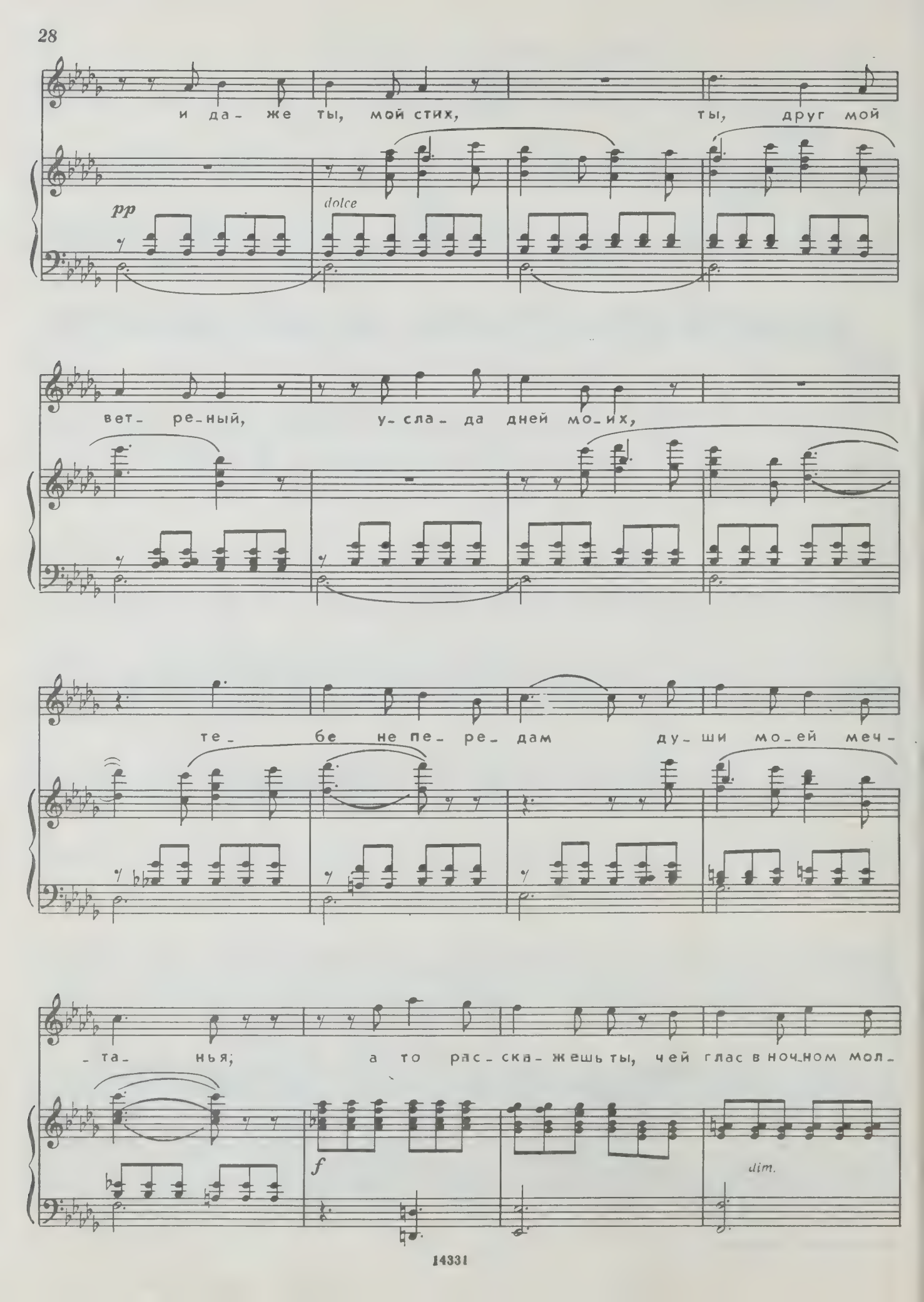
-ин-ствен-но меч-та- ю, о чем при све-те дня все-час-но по-мыш-

-ля- ю,— то бу- дет тай-ной всем,

poco cresc.

espress.

* Оригинальная тональность — B-dur.


и да- же ты, мой стих, ты, друг мой
pp
dolce
вет- ре-ный, у- сла- да дней мо-их,
те- бе не пе- ре- дам ду- ши мо-ей меч-
- та- нья; а то рас- ска- жешь ты, чей глас в ноч-ном мол-
f
dim.

-ча- ньи мне слы-шит-ся, чей лик я

dolce

всю-ду на-хо-жу, чьи о-чи све-тят

a piena voce

f

мне, чье и-мя я твер-жу.

dim.

dim.

poco rit.

a tempo

p

rit. e morendo

8

Сыну Михаилу

ШЕПОТ, РОБКОЕ ДЫХАНЬЕ...

Слова А. ФЕТА

Соч. 42, № 1

Allegro ♩ = 138

f

[*p*]

Ше- пот, роб-ко-е ды-

p

-ха- нье, тре- ли со- ло- вья,

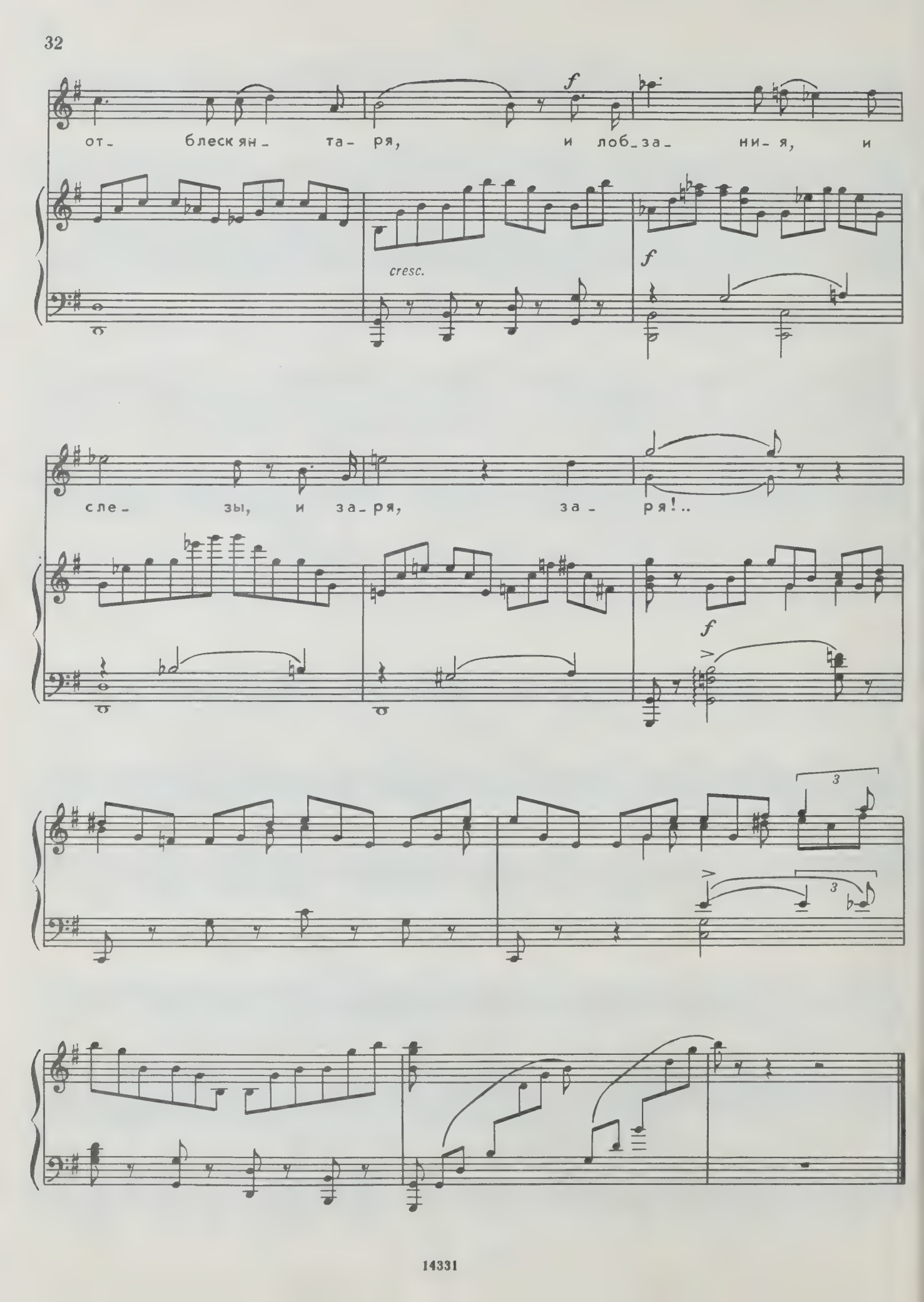
се- ребро и ко-лы-ха- нье сон- но-го ру-

-чья, свет ноч_ной, ноч_ны- е

те- ни, те- ни без кон- ца,

ряд вол_шеб- ных из- ме- не- ний ми- ло-го ли-

-ца, в дым- ных туч- ках пурпур ро- зы,


f
от- блеск ян- та- ря, и лоб- за- ни- я, и
cresc.
f
сле- зы, и за- ря, за- ря!..
f
3
3

Василию Васильевичу Ястребцеву

РЕДЕЕТ ОБЛАКОВ ЛЕТУЧАЯ ГРЯДА

Слова А. ПУШКИНА

Соч. 42, № 3

Largo ♩ = 48

[*p*]

p

Ре-

-де- ет об-ла-ков ле- ту- ча- я гря-да;

simile

звез-да пе-чаль-на- я, ве-чер- ня- я звез-да, твой

луч о- се- реб-рил у-вяд- ши- е рав-ни- ны, и

дрем - лю - щий за - лив, и чер - ных скал вер - ши -

- ны; люб - лю твой сла - бый свет в не -

p *simile*

- бес - ной вы - ши - не: он ду - мы раз - бу - дил, у -

espress.

- снув - ши - е во мне. Я по - мню твой вос - ход, зна -

-ко- мо-е све-ти- ло, над мир- но-ю стра-ной, где

всё для серд-ца ми- ло, где строй- но* то- по-ли в до-

-ли- нах воз- нес-лись, где дрем-лет неж-ный мирт и

тем- ный ки- па-рис, и сла- дост-но шу-мят по-

* У Пушкина: *стройны...*

-лу- ден-ны- е вол- ны.

espress.

Там не- ко-гда в го-рах, сер-

p

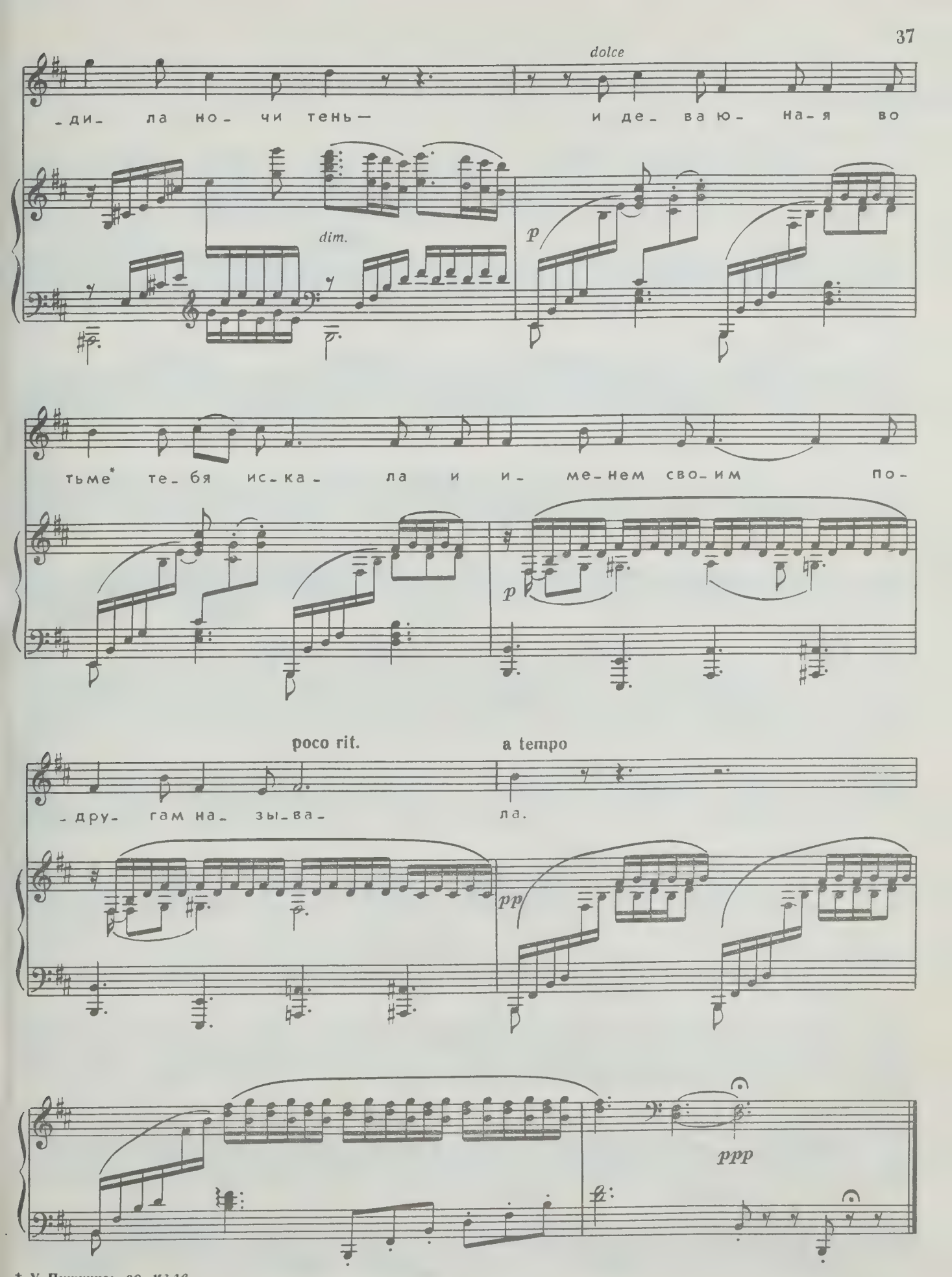
poco cresc.

-деч- ной ду- мы пол- ный, над мо- рем я вла-чил за-

poco cresc

-дум- чи- ву- ю лень, ко- гда на хи- жи-ны схо-

f



* У Пушкина: *во мгле...*

Александре Карловне Рунге

НЕ ВЕТЕР, ВЕЯ С ВЫСОТЫ... *

Слова А. К. ТОЛСТОГО

Moderato ♩ = 84

dolce

pp legato sempre

Не ве- тер, ве- я с вы-со-

-ты, ли- стов ко- снул- ся ночь- ю

лун- ной — мо- ей ду- ши ко-сну- лась

ты: о- на тре- вож- на, как ли-

* Из цикла «Весной».

-сты, о-на, как гус-ли, мно-го-

poco meno mosso

f espressivo

-струн-на! Жи-тей-ский вихрь е-е тер-

mf

-зал и со-кру-ши-тель-ным на-бе-гом, сви-стя и во-я,

allarg.

dolce

стру-ны рвал и за-но-сил хо-лод-ным сне-гом; тво-

dim.

f

dim.

Tempo I

-я же речь ла-ска-ет слух, тво-е лег-

pp

-ко при-кос-но-ве-нье, как от цве-тов ле-тя-щий

пух, как май-ской но-чи ду-но-

poco rit.

-ве-нье.

a tempo

poco rit.

espressivo

Ипполиту Петровичу Прянишникову

СВЕЖ И ДУШИСТ ТВОЙ РОСКОШНЫЙ ВЕНОК*

Слова А. ФЕТА

Соч. 43, № 3

Andante ♪= 80

dolce

Свеж и ду_шист твой рос_ _кош_ный ве_нок, всех в нем цве_тов бла_ го_во_ ни_ я слыш_ны,

p

sempre legato

куд_ри тво_и так о_ биль_ны и пыш_ ны, свеж и ду_шист твой рос_

* Из цикла «Весной».

poco più animato

-кош-ный ве-нок. Свеж и ду-шист твой рос-кош-ный ве-нок,

cresc.

espressivo

яс-но-го взо-ра жи-ви-тель-на* си-ла, — нет, я не ве-рю, чтоб

f

ritard.

ты не лю-би-ла: свеж и ду-шист твой рос-кош-ный ве-нок.

dim.

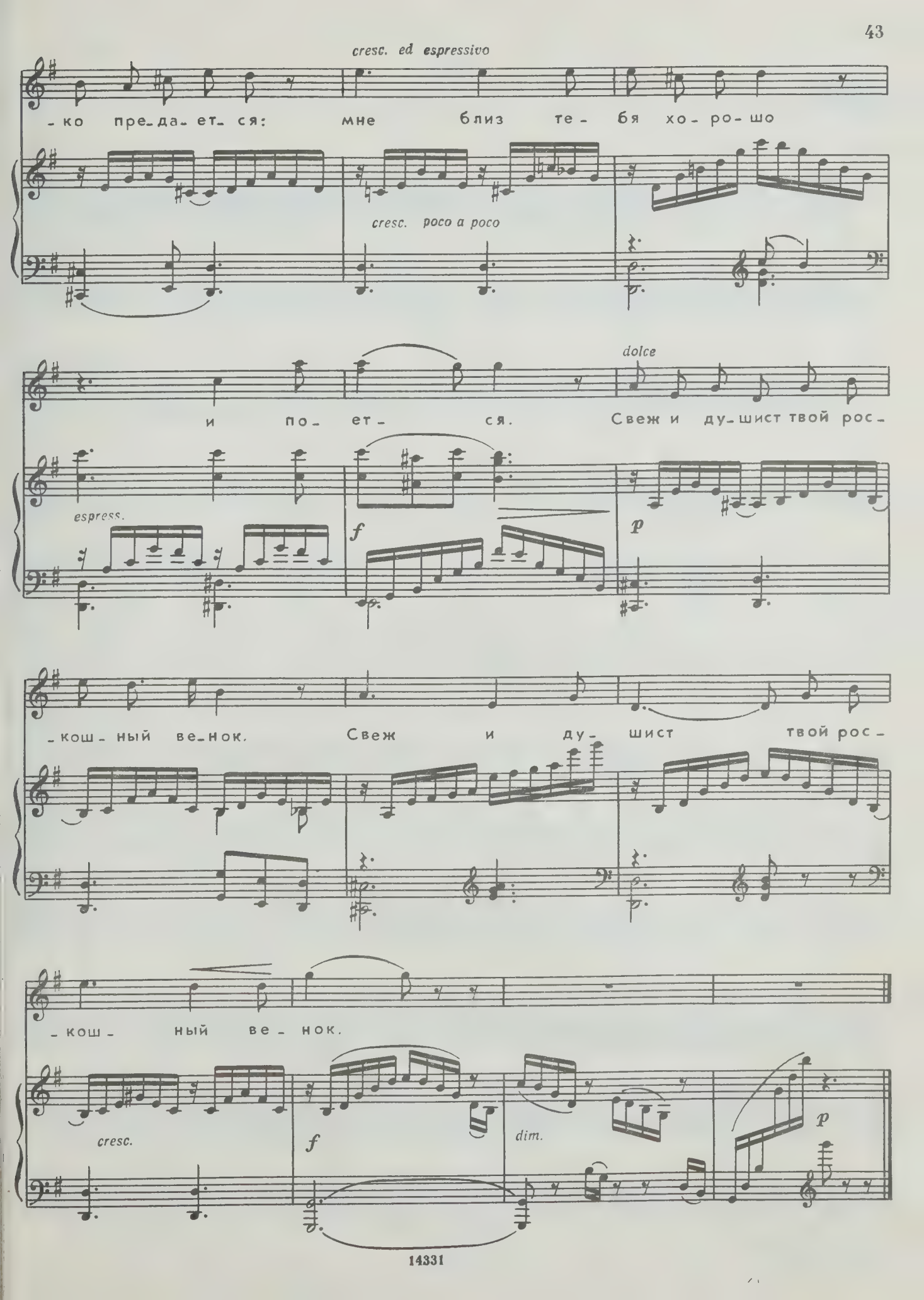
Tempo I

dolce

Свеж и ду-шист твой рос-кош-ный ве-нок, сча-сти-ю серд-це лег-

p

* У Фета: *губительна...*


cresc. ed espressivo
-ко пре-да-ет-ся: мне близ те-бя хо-ро-шо
cresc. poco a poco
dolce
и по-ет-ся. Свеж и ду-шист твой рос-
espress.
f
p
-кош-ный ве-нок. Свеж и ду-шист твой рос-
-кош-ный ве-нок.
cresc.
f
dim.
p

ЭХО*

Слова А. ПУШКИНА

Соч. 45, № 1

Moderato assai ♩ = 80

f

Ре_вет ли зверь в ле_су глу_хом, тру_бит ли

f

f

рог, гре_мит ли гром, по_ет ли де_ва за хол_

dolce

poco più lento ♩=72

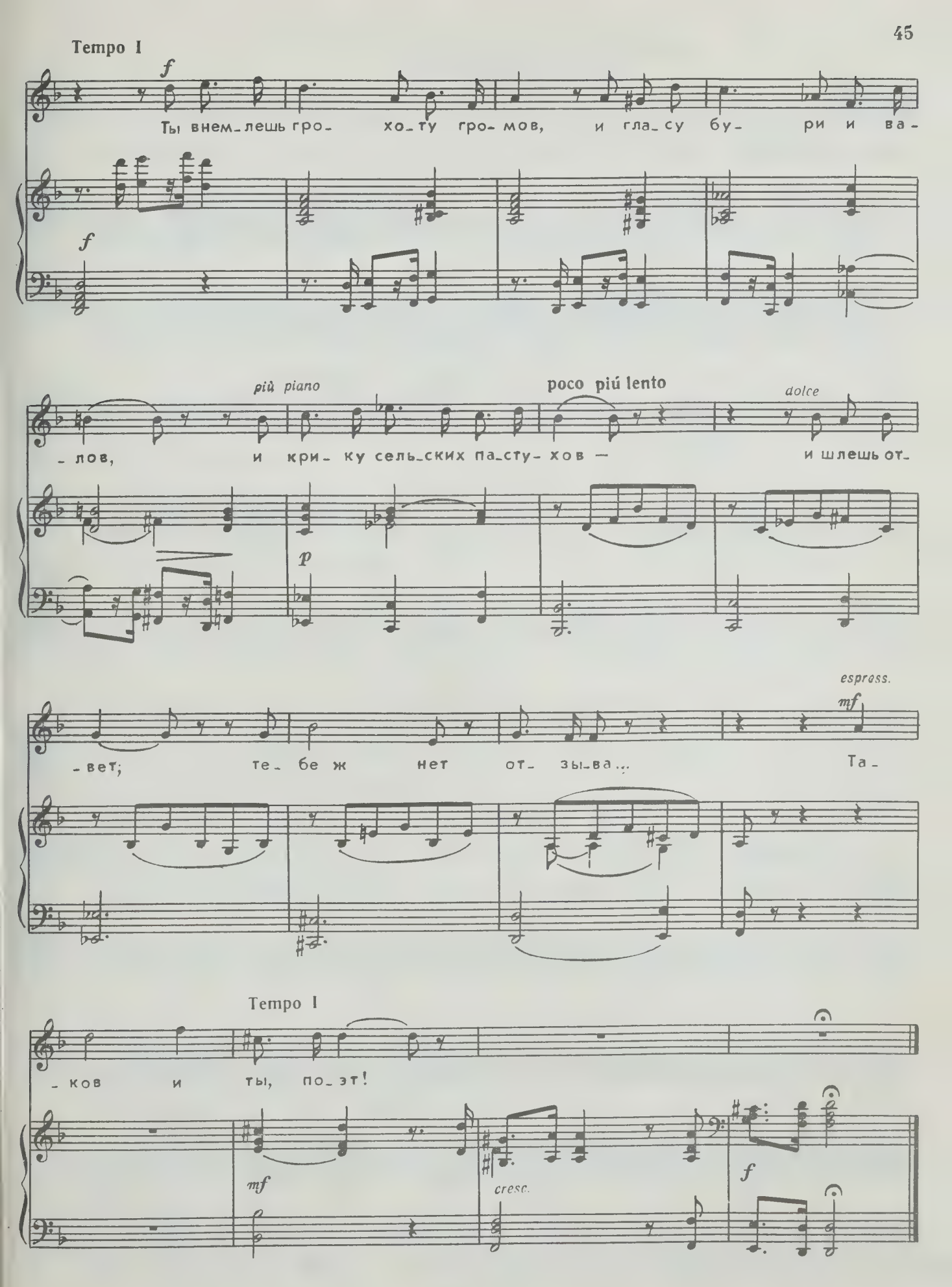
p

_мом — на вся_кий звук свой от_клик

в воз_ду_хе пу_стом ро_дишь ты вдруг.

cresc.

* Из цикла «Поэту».


Tempo I
f
Ты внем_лешь гро_ хо_ту гро_мов, и гла_су бу_ ри и ва_
f
più piano
poco più lento
dolce
лов, и кри ку сель_ских па_сту_хов — и шлешь от_
p
вет; те бе ж нет от_ зы_ва... Та_
espress.
mf
Tempo I
_ков и ты, по_эт!
mf
cresc.
f

Евгении Константиновне Мравиной

ДЕВА И СОЛНЦЕ

Слова А. МАЙКОВА*

Соч. 50, № 1

Allegro moderato ♩ = 80

a piena voce

Меж тре-

f *p*

-мя мо-ря-ми баш-ня, в баш-не крас-на-я де-ви-ца

ни-жет звон-ки-е чер-вон-цы на се-реб-ря-ны-е

mf

ни-ти. Вы-шло всех две-на-дцать ни-ток. По-вя-зав-ши

sf *p*

* Стихотворение из цикла «Новогреческие песни» (не озаглавлено).

все две-на-дцать, — шесть на грудь и шесть на ко-сы — вы-зы-

sf *p*

cresc.

-ва-ет де-ва солн- це:

sf *f*

meno mosso Tempo I

„Солн- це, глянь! Я то- же гля- ну!

mp *p*

meno mosso Tempo I

Солн- це, выдь! Я то- же вый- ду!

mp *p*

meno mosso e rit.
espressivo

От те_бя лу_ га по_вя_ нут,

rit. assai

Tempo I

от ме_

p *pp* *sf*

poco meno mosso

p

_ня серд_ца по_сох_ нут!

От те_бя лу_га по_вя_ нут,

sf *p* *pp*

Tempo I

f

poco rit.

от ме_ня серд_ца по_сох_

sf *p cresc.*

a tempo

_ нут!"

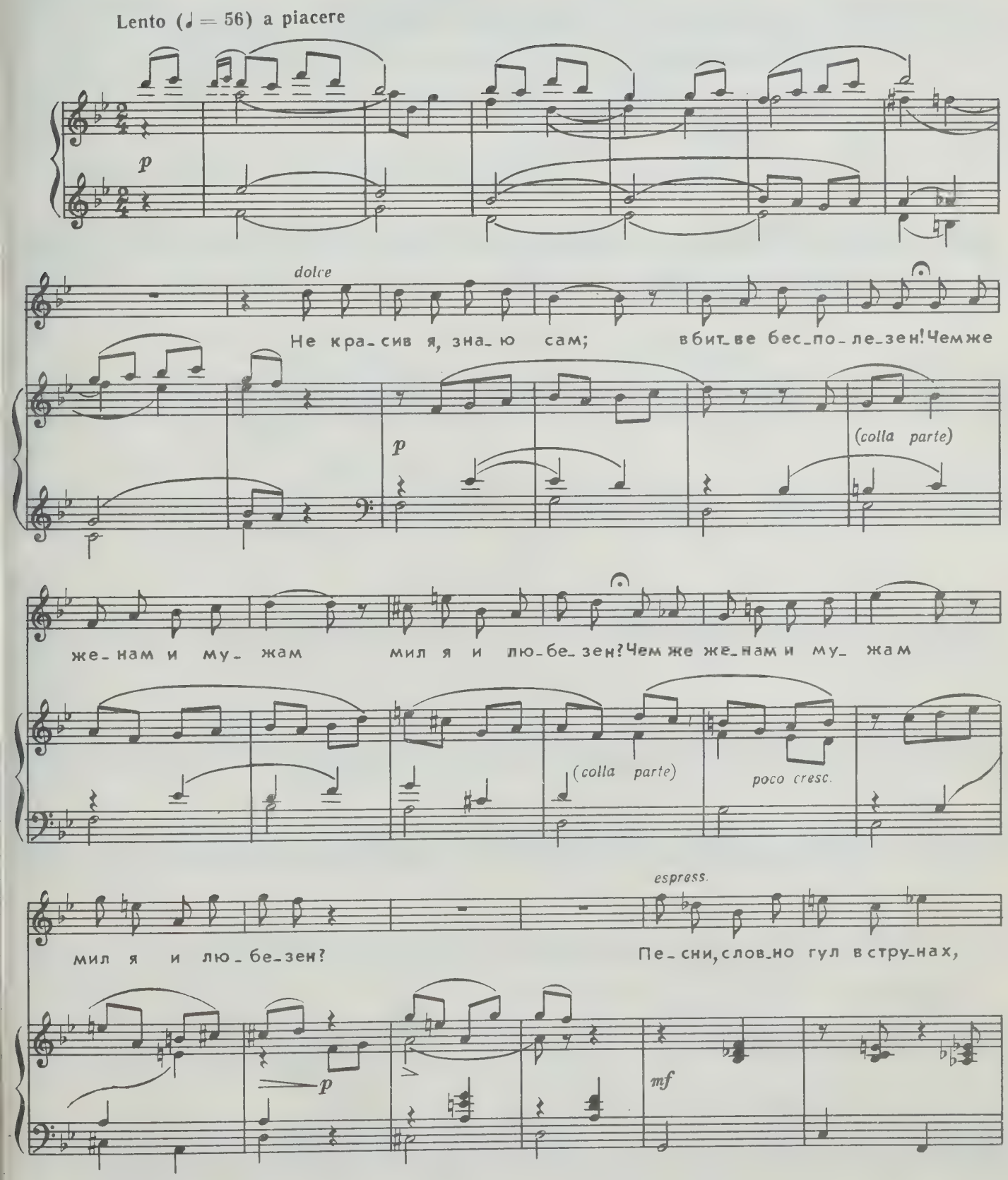
f

Гавриилу Алексеевичу Морскому

ПЕВЕЦ

Слова А. МАЙКОВА*

Соч. 50, № 2



* Стихотворение из цикла «Новогреческие песни».

грудь мне на-пол-ня-ют, у-лы-ба-ют-ся в у-стах и в о-чах си-я-ют.

(colla parte)

f *p*

Пе-сни, слов-но гул в стру-нах, грудь мне на-пол-ня-ют, у-лы-ба-ют-ся в у-

m. s.

più *f* *p*

-стах и в о-чах си-я-ют.

tr *p*

ritard.

ЦВЕТОК ЗАСОХШИЙ...

Слова А. ПУШКИНА

Соч. 51, № 3

Andante

p

poco rit.

a tempo

Цве_ток за_сох_ший, бе_зу_хан_ный, за_бы_тый в кни_ге ви_жу

я: и вот у_же меч_то_ю стран_ной ду_ша на_

пол ни_лась мо_я: где цвел? ко_гда? ка_кой вес_

-но-ю? и до-го льцвел? и со-рван кем, чу-жой, зна-

-ко- мой ли ру-ко-ю? и по-ло-жен сю-да за-чем? На

dolcissimo

cresc.

па-мять нежно-го ль сви-да-нья, и-ли раз-лу-ки ро-ко-вой, иль о-ди-

a piacere

mf

pp cresc. poco

a tempo

p

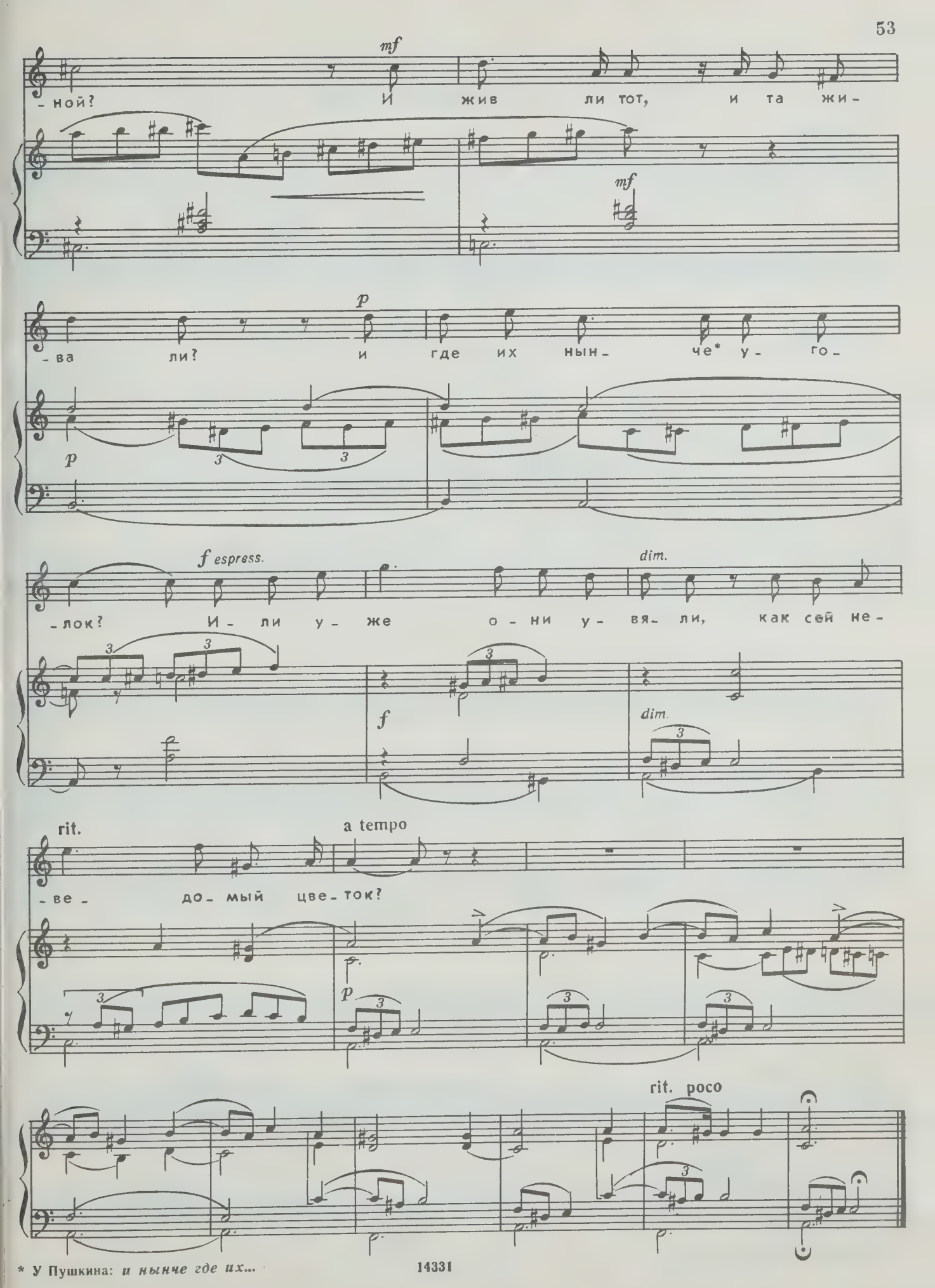
pp

-но- ко-го гу-ля-нья в ти-ши по-лей, в те-ни лес-

mf

p

dim.



* У Пушкина: *и нынче где их...*

Михаилу Александровичу Врубелю

СОН В ЛЕТНЮЮ НОЧЬ

Слова А. МАЙКОВА*

Соч. 56, № 2

Andantino ♪ = 116

pp

dolce

Дол - го ночью вче - ра я за - снуть не мог -

pp

(*simile*)

- ла, я вста - ва - ла, ок - но от - во - ря - ла...

* Стихотворение из цикла «Фантазии».

Ночь не-

pp

-ма- я ме- ня и то- ми- ла, и жгла, а- ро-

[m. d. sempre legato]

poco più animato

-ма- том цве- тов о- пья- ня- ла ...

più f

Толь- ко

più f

вдруг за- шу- ме- ли* ку- сты под ок- ном,

cresc.

рас- пах- ну- лась, шу-

cresc. poco a poco

* У Майкова: *шелестнули...*

-мя, за-на-вес-ка— и вле-тел ко мне ю-но-ша,

f

све-тел ли-цом, точ-но весь был из лу-чи-то-го бле-ска.

Рас-тво-ри-ли-ся две-ри* свет-ли-цы мо-ей, ко-лон-на-ды за

f

рій *p*

ни-ми от-кры-лись, в пи-ра-ми-дах из роз ве-ре-ни-цы ог-

рій *p*

* У Майкова: *Разодвинулись стены...*

-ней ва- ле- бас- ро- вых ва- зах све- ти- лись...

p

Чуд- ный гость под- хо- дил всё к по- сте- ли мо- ей,

p

rall. poco

dolce

го- во- рил мне он с крот- кой у- лыб- кой: „От- че-

Tempo I

-го пре- до мно- ю в по- душ- ки ско- рей ты ныр- ну- ла ис- пу- ган- ной

a piena voce

рыб- кой! О- гля- ни- ся — я бог, бог ви-

p *cresc.* *f*

-де- ний и грез, тай-ный друг я за-стен-чи-вой де- вы... И бла-

dim. *p*

-женст- во не- бес я впер- вы- е при- нес для те-

pp

-бя, для мо- ей ко- ро- ле- вы..."

ppassionato ed animando

Го_во_рил и ли_цо он мо_е от_ры_вал от по_

p *animando poco* *cresc. poco a poco*

_душ_ки ти_хонь_ко ру_ка_ ми; и ще_ки мо_ей край го_ря_

_чо це_ло_вал, и ис_кал мо_их уст он у_ста_ ми...

poco rit.

Tempo I

Под ды_ха_ньем е_го

f *dim.* *p*

о- бес- си- ле- ла я... На гру- ди ра- зо-

poco animando

molto espressivo

-мкну- ли- ся ру- ки... И зву-

cresc.

poco rall.

p

Tempo I

-ча- ло в у- шах: „Ты мо- я! ты мо- я!“ точ- но ар- фы да- ле- ки- е

f

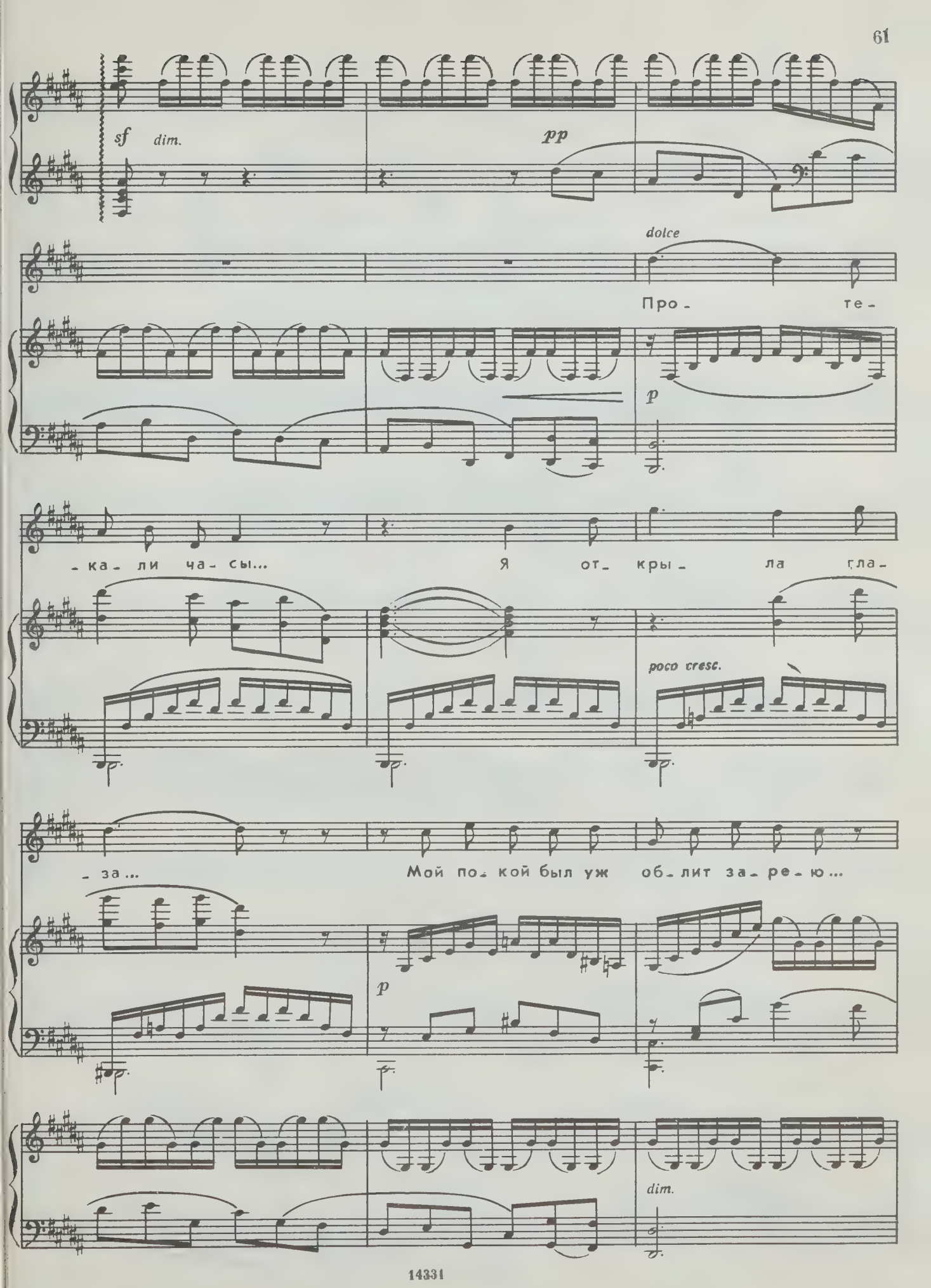
dim.

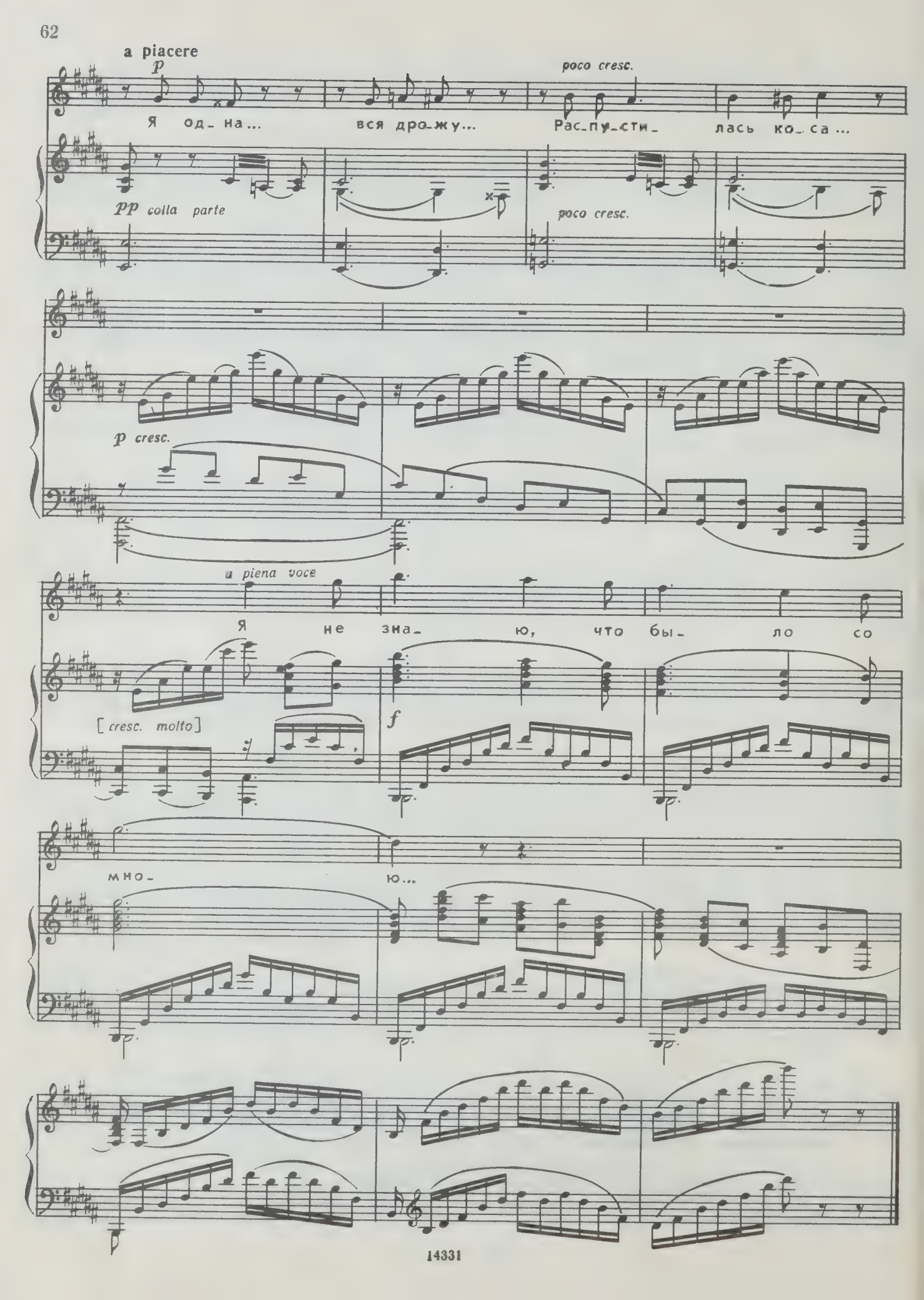
p

dim.

зву- ки...

mf


sf
dim.
pp
dolce
Про - те -
p
- ка - ли ча - сы...
Я от - кры - ла гла -
poco cresc.
- за...
Мой по - кой был уж об - лит за - ре - ю...
p
dim.


a piacere
p
poco cresc.
Я од- на...
вся дро-жу...
Рас-пу-сти-
лась ко-са...
pp colla parte
poco cresc.
p cresc.
a piena voce
Я не зна- ю, что бы- ло со
[cresc. molto]
f
мно-
ю...

СОДЕРЖАНИЕ

На холмах Грузии. Слова А. Пушкина 3
Тихо вечер догорает. Слова А. Фета 5
Свитезянка. Слова А. Мицкевича, перевод Л. Мея . 8
Песня Зюлейки. Слова Дж. Байрона, перевод И. Козлова 16
Ты и вы. Слова А. Пушкина 18
Прости! Не помни дней паденья. Слова Н. Некрасова 20
О, если б ты могла... Слова А. К. Толстого . . . 22
На нивы желтые нисходит тишина. Слова А. К. Толстого 24
О чем в тиши ночей... Слова А. Майкова . . . 27
Шепот, робкое дыханье... Слова А. Фета 30
Редеет облаков летучая гряда. Слова А. Пушкина . 33
Не ветер, вея с высоты... Слова А. К. Толстого . . 38
Свеж и душист твой роскошный венок. Слова А. Фета 41
Эхо. Слова А. Пушкина 44
Дева и солнце. Слова А. Майкова 46
Певец. Слова А. Майкова 49
Цьеток засохший... Слова А. Пушкина 51
Сон в летнюю ночь. Слова А. Майкова 54

Нотное издание
НИКОЛАЙ АНДРЕЕВИЧ РИМСКИЙ-КОРСАКОВ
ИЗБРАННЫЕ РОМАНСЫ
для высокого голоса в сопровождении фортепиано

Редактор М. Городецкая.
Лит. редактор А. Тарасова.
Техн. редактор Т. Сергеева.
Корректор А. Пузин.

Н/К

Подписано в набор 21.09.88. Подписано в печать 26.06.89. Формат 60x90 1/8. Бумага офсетная № 1. Гарнитура литературная. Печать офсетная. Объем п. л. 8,0. Усл. п. л. 8,0. Усл. кр.-отт. 8,25. Уч.-изд. л. 9,20. Тираж 5000 экз. Изд. № 14331. Зак. № 4094
Цена 90 к.

Издательство "Музыка",
103031, Москва, Неглинная, 14

Московская типография № 9
НПО "Всесоюзная книжная палата"
Госкомпечати СССР
109033, Москва, Волочаевская, 40

LIBRARY
JUN 20 1990
UNIVERSITY OF TORONTO

90 к.